LOS ECOS DE HUANGUELEN

SEMANARIO INDEPENDIENTE
DIRECTOR: ROBERTO LANATA
COLABORADOR ASESOR: NESTOR BILBAO
COORDINADORA: ANA MARIA ECHEVERRI

DEPTO. FOTOGRAFICO: TITO Y COCO MENCHI
AÑO 1 - NUMERO 46
SABADO 23 DE JULIO DE 1983
PRECIO DEL EJEMPLAR $a 2,50

LA IMPORTANCIA DE SABER INVERTIR EL TIEMPO

Según un especialista de recursos humanos, perder el tiempo se ha convertido en un "deporte preferido" de muchas comunidades, malgastar el tiempo es un hábito arraigado, es una peligrosa costumbre que refleja las causas determinantes de la ineficiencia colectiva.

Es de suma importancia, motivar y estimular para encontrar fórmulas que canalicen el tiempo desperdiciado en aras de la comunidad

Tom Wise decía: En la Argentina mucha gente se lamenta de no tener tiempo, pero debía decir, no sé administrar el tiempo.

La gente busca formas de administrar bien su dinero y hacer que le rinda, pero no actúa de la misma manera con respecto al tiempo.

El tiempo es un verdadero capital, es el recurso decisivo de nuestras comunidades. El dinero puede prestarse o recuperarse , el tiempo no se presta ni se recupera. No invertir tiempo en las comunicaciones es rechazar oportunidades.

No querer destinar tiempo en beneficio del lugar donde se reside no sólo constituye una falta consigo mismo sino lo que es más grave, constituye una falta de consideración hacia los demás.

La labor comunitaria merece: realizar un balance; son los que demuestran las causas que determinan los fracasos, pero de nada sirve un balance sino se planifica; la urgencia en la solución no siempre permite planificar, pero no obstante, hay que pensar en el futuro.

Es cierto que no todo es responsabilidad de una comunidad, pero del interés y el esfuerzo depende la evolución del tratamiento de los problemas.

Sería importante obrar con una reflexión individual: ¿Qué hago yo por mi comunidad? . . . En la búsqueda de la respuesta podremos encontrar la medida de la unidad de tiempo empleado y el grado de participación.

El tiempo político debe ser la mesa examinadora de los que desean aportar su esfuerzo, sin distinciones ideológicas o sociales, hay una simple fórmula matemática: Sumar o restar.

Por ello, restar tiempo significa perder posibilidades a un costo que ninguna comunidad puede estar en condiciones de soportar. . .

Tolo Bilbao

OTRA IMPORTANTISIMA VISITA POLITICA

EL Dr. OSCAR ALENDE

Hoy a partir de las 14,30 horas, el ex-gobernador de la provincia de Buenos Aires, Dr. Oscar Alende, presidirá un acto público.

El candidato a presidente por el Partido Intransigente, luego participará de otro acto público en la ciudad de Coronel Suárez, donde además se reunirá con el periodismo de esa ciudad y de la zona.

DESPUES DEL DOMINGO PASADO, AHORA EN BUSCA DE LA REHABILITACION

ATLETICO RECIBE A DEP. ARGENTINO

Así entraba Atlético, en el "coqueto" campo deportivo de Boca de Cnel. Súarez. Todo indicaba que se podía seguir consiguiendo un buen resultado; pero el deporte es así, fundamentalmente el fútbol es así. Se entró con mucha "confianza", tal vez con "demasiada". (inf. pág.5)

EN ESTA EDICION: RADICALES (y sus internas), BOMBEROS, EL MUSEO, SOCIALES, RIFA del CLUB ATLETICO, (Pág. 2); PUEYSSEGUR, un maestro, (Pág. 3); TELEGRAMA DEPORTIVO, BOCHAS, BIENVENIDO DEPORTE, AJEDREZ, CAMPEONATO de TRUCO, (Pág. 4); FUTBOL, todo lo que pasó el domingo pasado (Pág. 5); Otra vez "LA CONSTANCIA" es buena noticia y una nueva intervención de los bomberos (Pág. 6).

ALVAREZ E HIJOS S. A.

CEREALES – RAMOS GENERALES
CORRALON

Suc. DAIREAUX
Mitre 234 - Tel. 2368

Casa Central
HUANGUELEN
Fundadores 798 - Tel. 21

ARBOLEDAS F.C.R.
LA COLINA – Tel. C.P. – F.C.R.

EL 83 º/o DE LOS AFILIADOS VOTARON

RADICALES

Evidentemente Huanguelén está interesado en la Democracia, y así lo demostraron los afiliados al Partido Radical de nuestro medio, que se volcaron a votar el domingo pasado en las internas de la 6ta. sección.

Estos son los resultados de esa interna: la lista Nº 15 que lidera el Dr. Alfonsín en coalisión con el "Balbinismo auténtico" obtuvo 164 votos contra 22 de la lista Nº 5 de Línea Nacional, o sea el 87,5 º/o contra el 12,5 º/o.

A nivel provincial también se impuso la lista Nº 15 con 163 votos contra 23 de la lista Nº 5.

Respecto al Distrito Coronel Suárez se impuso la lista Nº 1 que encabeza el Dr. Schwab y el Licenciado Azurmendi, sobre la número 2 del Ingeniero Elizegui y la Sra. de Lagos, los computos fueron los siguientes: la lista Nº 1 el 86,02 º/o contra el 13,98 º/o de la lista 2, y por último la lista Nº 1 local, encabezada por el Lic. Azurmendi, fue convalidada por abrumadora mayoría, practicamente el 90 º/o de los votos. La lista del Dr. León obtuvo solamente 2 votos.

LA IMPORTANCIA DE TENERLOS

BOMBEROS

Con motivo de haber viajado a la vecina localidad de Pigüé el Jefe del cuerpo activo de Bomberos Voluntarios, hizo propicia esa oportunidad para mantener una conversación con el director de Defensa Civil, Teniente Coronel R. don Néstor Biffe, entre otras cosas el director de D.C. prometió estar presente en nuestra ciudad cuando se entregue la Personería Jurídica, en otros aspectos se le planteó al Sr. Raúl Plaza que no podrá pedir el pase efectivo a Huanguelén hasta tanto el cuerpo local no tenga la Personería Jurídica, por lo que seguirá revistando en Comisión de Servicio como hasta el momento.

El director de D.C. se interesó por la marcha del cuartel y comportamiento del personal, lo que fue informado por el Sr. Plaza, quien manifestó que por razones de trabajo las prácticas se realizan los días sábados a la tarde, en la que de 20 integrantes del cuerpo activo, no la pueden realizar en algunas ocasiones ni la mitad, y preocupa el hecho de que de esas prácticas depende el comportamiento del bombero cuando tiene un siniestro.

Estima el Sr. Plaza que el bombero que realiza las prácticas no tiene problemas de ninguna clase, su comportamiento y modo de actuar es muy bueno, y el que no las tiene puede entorpecer al otro, por lo que tiene orden de que las prácticas sean obligatorias para todo el personal del cuerpo activo, por cuanto —estima— que cumpliendo con este cometido se estará a la par de otros cuerpos de bomberos, aún sin tener los elementos más modernos; aunque pese a esos inconvenientes cree que está casi a la par de otros por la rapidez con que está en los lugares de los siniestros a los que han tenido que acudir.

NECESIDADES

Se viajará a Buenos Aires, al efecto de adquirir dos boquillas modernas y adaptarlas al equipo, en cuento a la necesidad de natafuegos es de suma urgencia, tener uno para cada clase de siniestro.

Otro de los elementos de suma necesidad es un vehículo de apoyo sobre el que ya se está trabajando en la confección del tanque, también es necesario la adquisición de dos tramos de manguera especial de 25 mts. cada uno.

MUNICIPALES

Días pasados visitó nuestra ciudad personal de la Dirección General de Rentas, con el objeto de tomar estadísticas, por el planteo hecho sobre la necesidad de instalar una oficina de Rentas, o la atención de esa rama en dos o tres veces por semana, por si el presupuesto de la provincia no lo pudiere absorver; para ello el Delegado Municipal ofreció la posibilidad de atender en la misma oficina de nuestra Delegación, los informes elevados a Rentas serían positivos.

En otro aspecto se nos informó que dos veces por mes, viene personal de la Caja de Previsión Social para atender todo lo concerniente a trámites y asesoramiento de lo que hace a Jubilaciones para las Cajas Nacionales de Industria, Comercio y Actividades Civiles, Estado y Servicios Públicos y Caja de Trabajadores Autónomos.

La atención está a cargo de la señorita Mabel Martellini, Jefa de la Sub-agencia Coronel Suárez y atiende desde las 8,30 y a partir de las 14,30 en nuestra Delegación Municipal.

Fue asignado a nuestra Delegación un camión volcador 0 Kilómetro, marca Ford 700 que aportará buena ayuda a la gran necesidad de elementos de trabajo que se necesitan para cumplir con la atención de la extensa zona asignada a nuestra Delegación Municipal.

AÑO MUNDIAL DE LAS COMUNICACIONES

Los alumnos de primer año, 1ra. y 2da. división, de la Escuela de Educación Técnica Nº 3, Dr. Mariano Moreno, con motivo de hacer sido designado éste, como el año mundial de las comunicaciones, han iniciado el envío de correspondencia a las escuelas de Educación Técnica de localidades ubicabas en provincias de la República Argentina.

Esta actividad a cargo del gabinete socio pedagógico ha encontrado eco favorable, dando lugar a un intercambio de comunicaciones con adolescentes de otras provincias.

Este intercambio, sin duda, se verá incrementado en el transcurso del ciclo lectivo, capitalizando experiencia, intereses y necesidades comunes a la edad.

CONTINUAN LOS PREPARATIVOS

EL MUSEO

Además de estar realizando un curso de museología en la ciudad de La Plata, la señora Marta S. de Grenada y la señorita Silvia Larreategui, con el objeto de ir aprendiendo el manejo y la formación de un Museo, visitaron hace poco el nuevo Museo que funciona en la vecina localidad de Guaminí.

Ese viaje les sirvió para hacer algunos estudios inherentes a las materias que están cursando, pese a que quienes lo armaron carecen de los conocimientos profesionales, pero ponen lo mejor de su voluntad, y así han conseguido tener un pequeño y completo Museo que cumple con las previsiones propuestas.

Si bien es cierto que la ciudad tiene una extensa historia indigenista y cuenta con variada cantidad de elementos que nosotros no poseemos, dentro de las diversas alternativas que se plantean para que los Museos no sean cosas muertas o meros exponentes de un pasado, sino que tengan cierta agilidad y cumplan además de su función de guardar la historia de una parte de nuestra patria, con las necesidades de conocimientos para quienes los necesitan o les interesen.

Se estima que en nuestro caso, por carecer de esa clase de elementos bien se podría plantear una posibilidad de formación de un museo de ciencias naturales y de historia de la comunidad, desde su formación.

En principio, ya han hecho una semana de estudios, y deben en estos días de julio volver a cursar otras materias además de llevar los trabajos realizados, para posteriormente rendir los exámenes correspondientes a fin de año.

Para todos los efectos que les sean necesarios los encargados del Museo de Guaminí, han puesto a entera disposición de las dos señoras, los elementos con que ellos cuentan, los que les servirán para ir preparando y ampliando sus posibilidades.

En cuanto a los elementos que formarán parte de nuestro futuro Museo, ya se encuentran abocados a la recepción de ellos.

"Ecos" en alguna medida, ha ayudado con ello, por cuanto un señor de Olavarría que en alguna época vivió en nuestra ciudad, ha hecho llegar a la señora de Grenada un reloj antiguo, que desea forme parte de nuestro acerbo museológico, entendiendo que era el mejor lugar donde podía permanecer esa reliquia que —quizá— alguna vez "vivió" en nuestro medio.

A.M.E.

RIFA DEL CLUB ATLETICO

Se hace conocer la nueva lista de favorecidos con la rifa que tiene en circulación el Club Atlético Huanguelén.

Los premios semanales favorecieron a las siguientes personas: Jorge Maier (La Colina) Mario Mancebo (Luro), Daniel López (en dos oportunidades), Raúl Alvarez, Néstor Balladares, Emilio Schinke, J. Esteban (La Colina), Hugo Baigorria, Delia Vicente, y Empleadas Bilbao.

Estos son los premios distribuidos hasta el 2 de julio. Muchos de los premios semanales han quedado en la institución por pertenecer a rifas que aún no han sido vendidas.

Los controles semanales los realiza la Secretaría del Club, teniendo aún varias rifas sin vender.

Sociales

LOS ÑOQUIS DEL 29

Tal como se viene realizando todos los meses, el día 30 del actual, a partir de las 21 horas, nuevamente las familias se reunirán en el Club Atlético, con el objeto de compartir "Los ñoquis del 29".

DECESOS

A los 80 años dejó de existir Juan Bautista Sanglá. Sus restos recibieron cristiana sepultura en la necrópolis local.

En el Hospital de Coronel Suarez, falleció Pedro Alonso, hasta sus familiares llegan las condolencias de sus amistades.

A los 86 años, en el asilo de Coronel Suárez, dejó de existir María San Martín.

Cumplió 88 años, y tuvo la suerte de reunir, con motivo de ese grato acontecimiento a cinco generaciones.

Se trata de Rufina Garcia de Coliccino, quien se estableció en nuestro medio en 1913 con el nacimiento de Huanguelén casi, donde nacieron cinco de sus hijos. En esta foto con su hija Angela Coliccino de Saletta; su nieta, Elsa Saletta de Urban; la bisnieta, Graciela Urban de Gass y tataranieta Claudia Daniela Gass, que tiene solamente 2 años.

SATURNINO IGLESIAS
CARPINTERIA MECANICA DE OBRAS
CALLE 32 HUANGUELEN

Mokositos
BOUTIQUE PARA NIÑOS Y DAMAS
María C.V. de Taddei
Alte. Brown Nº 721

CARNICERIA y DESPENSA
de CASIANO STAMM
Avenida Gahan

TALLER DE CALZADO
"EL BUSCAPIE"
de Rubén Angeleri
CALLE 9 Nro. 677

CASA "Santa Rita"
de Roberto O. Miriuka
Ropería - Zapatería - Art. de Regalo
INAUGURA SU NUEVO LOCAL
Calle 9 entre 35 y 36

CARNICERIA
"EL AMANECER"
de RUBEN OSCAR RESCH
Calle 28 Huanguelén

Despensa y Verdulería
"NELBA"
de Elba N. A. de Otero
Calle 28

Casa Ser-Mar
de HAYDEE O. de MANGAS
Venta de ropa damas—niños y caballeros
Calle 32 Nº 558

Relojería - Joyería
"LA SUIZA"
JOSE SANTIAGO TADDEI
COMPRO ORO
Calle 28 Nº 965

LOS ECOS de HUANGUELEN - Semanario Independiente - Administración: Calle 9 Nº 582 Tel.: 67 Huanguelén - Aparece los Sábados - Registro Nacional Prop. Intelectual en Trámite - Fundador Roberto Lanata - Imp. en Offset en M. D. P.

GALERIA "DEL PASADO"..

PUEYSSEGUR, EL MAESTRO

Lo hace periodicamente, y en esta reciente visita, hablamos con alguien que dejó parte de su vida en nuestra ciudad y que además se encuentra ligado por importantes lazos de sangre; nos referimos a Juan Pueyssegur.

Fue maestro de una generación de vecinos, cumpliendo sus actividades en la Escuela Nº 8 y en la Nº 15.

¿En qué época vino a Huanguelén?

Me inicié acá en 1935 con la directora Sra. Zamorano; estuve cuatro meses en Pasman con una gran directora que me formó como maestro, me dió muy buenos consejos, y después fui nombrado efectivo en la Escuela Nº 8. Vine a reemplazar a la señora Roldán de Bianchi y estuve aproximadamente unos cuatro años. Luego pasé a la Escuela 15, bajo la dirección de Hernández; hasta el año 1944 en que salió mi traslado a Coronel Suárez, a la escuela Sarmiento.

Estuve hasta 1948, luego se creó la escuela vespertina donde fui el primer director hasta 1969, al mismo tiempo empecé a trabajar en el Colegio Nacional donde fui profesor dictando matemáticas, física y contabilidad de 1ro., 2do. y 3er. año y en 1969 conseguí el traslado hacia Mar del Plata. Dicté clases en varias escuelas, luego trate de que se me computaran esos años de escuela secundaria de la provincia, para aumentar mis haberes de jubilado de la escuela vespertina de Coronel Suárez, al no poder hacerlo renuncié y me anoté en la Alianza Francesa y cursé hasta 5to. año, que me vinieron muy bien después, para hacer 3 viajes a Europa.

¿Se acuerda de los primeros alumnos que tuvo en Huanguelén?

Como no, entre los alumnos que tuve en Huanguelén en el primer sexto grado que se creó figuraban Francisco Lede, Regina Díaz (maestra), Amelia Chacán, Tota Alvarez, la señorita de Urquiza, "Tagala" Gaido, Jorge Zanguitu, y no recuerdo más ahora. . .

Don Juan Pueyssegur, en amable y recordativa charla con "Tolo" Bilbao.

Con tantos años de docencia y pudiendo entonces rescatar experiencias, y no se si valen las comparaciones pero. . . a veces se dice: ¿era más inteligente el chico de antes que el de ahora?

No es que fuera más inteligente, tenía más responsabilidad, era muy compañero del maestro, le tenía mucho respeto y se trabajaba mucho más que ahora, rendía mucho más, se enseñaba cosas que actualmente por ejemplo: en 7mo. grado, en 1er. año, por ejemplo, se enseñaban ecuaciones, se enseñaba raíz cuadrada, raíz cúbica, tabla de Pitágoras que actualmente no se enseña en la escuela primaria.

¿En la oportunidad qur tuvo de viajar a Europa, pudo comparar la política educacional nuestra con respecto a otros paises, especificamente los europeos?

No he tenido mucha oportunidad porque yo he ido con fines turísticos, siempre para pasear, pero en Francia he tenido oportunidad de ver que se trabaja casi al mismo nivel que se trabaja acá en Argentina, pero con la diferencia que los alumnos van al colegio a la mañana y a la tarde, hay muchas más horas de clase, mucho más tarea, muchas más horas de trabajo, pero los programas no sé realmente si son más extensos que los nuestros, cosa que creo imposible, pero trabajan bastante parecido a lo que se trabaja en nuestro país, sobre todo en Francia.

Ahora tuve oportunidad de visitar en Londres una Universidad, en Oxford, una ciudad que tiene 36 universidades y realmente me quedé asombrado de ver las comodidades que tienen los alumnos, las bibliotecas, las salas de entretenimiento, los comedores. El respeto que tienen por los profesores, a tal extremo que por ejemplo, hay dentro de los distintos compartimientos zonas que tienen un césped muy bien cortado que los alumnos no pueden pisar, es una falta de respeto grandísimo si algún alumno llega a pisar ese césped eso es lo que me llamó poderosamente la atención, ahora realmente como trabajan no se, es una ciudad maravillosa hay 36 universidades a cual de todas más lindas.

¿Cuál es el motivo de viajar, alguna anéctoda, algo en especial que haya vivido, algo que le haya llamado poderosamente la atención en Europa?

Todo me llama la atención, me agrada muchísimo Europa, no conozco Norteamérica, no conozco otros paises de Sudamérica, pero realmente europa es extraordinaria en el sentido de la riqueza arquitectónica que tiene, los recuerdos; me llama mucho la atención Italia —Roma me gustó muchísimo— Pizza, Florencia, tuve la oportunidad de subir a la torre de Pizza, conocer el Batisterio, conocer el "camposanto", cosas que me llenaron de entusiasmo porque como profesor de física tantas veces le he hablado a los alumnos de la caída de los cuerpos y de la torre de Pizza, y subir los 224 escalones que tiene la torre de Pizza, llegar al último piso y encontrar las 7 campanas,cada una de las cuales da una nota musical y sobre todo la campana que fue inaugurada en memoria de no me acuerdo quien en este momento; bueno, la torre de Pizza como belleza arquitectónica es extraordinaria y sobre todo por la inclinación que tiene a tal punto que cuando uno de un salón a otro no nota nada, pero cuando tiene que ir de un piso hacia otro y tiene que ir por fuera da la sensación que se va a caer y tiene que inclinarse hacia dentro. . .

Por lo general, ha tenido vigencia a traves de los años la falta de remuneración adecuada hacia el docente, ¿cuál fue la época más floreciente, la que mejor pago estuvo, los recursos de esa época alcanzaban para vivir?

Yo, cuando me inicié de maestro ganaba 160 pesos, me alcanzaba para pagar el alquiler de la casa en que vivía con mi madre, para vestirme bien para veranear y para no pasar ninguna clase de privaciones, naturalmente el dinero tenía otro valor, no se había llegado a una inflación tan extraordinaria como se ha llegado ahora, creo que aquella fue la mejor época.

¿Cómo hacía para poder viajar? siendo profesor, siendo maestro, que fórmula encontraba para poder hacerlo?

Yo he comenzado a viajar desde 1975, como jubilado de provincia y de nación, con dos jubilaciones y además trabajando con alumnos particulares, de manera que el dinero de mis jubilaciones jamás lo toqué; viví con el dinero que aportaban los alumnos particulares, y eso me permitió poco a poco dólares para poder realizar el viaje, de otra manera hubiera sido imposible.

¿Qué fórmula tiene para conservarse tan bien?, porque es un poco el asombro de sus alumnos cuando lo saludan, ¿cómo hace?. . .

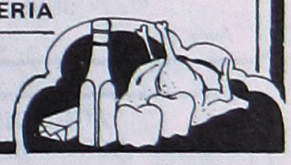
La fórmula mía es bastante simple, soy bastante vegetariano, aparte realizo ejercicios, nado todo el año en una pileta con agua climatizada, nado todos los días, hago de una sola entrada 20 a 25 piletas, además no bebo, no fumo, trato de divertirme, de distraerme, siempre estoy dispuesto a ir a alguna parte y creo que las amistades son muy importantes, tengo siempre gente en mi casa que viene a compartir momentos conmigo, de manera que trato de pasar la vida feliz y contento, creo que esa es la fórmula más simple y efectiva.

¿Ud. habló de proyectos, de amistades, nunca tuvo la idea de formar pareja?

Como no; la he tenido en varias oportunidades, he estado varias veces a punto de casarme, pero siempre ha habido algún impedimento, pero pienso que todavía estoy a tiempo. . .

Tolo Bilbao (Continuará)

LOS MEJORES PRECIOS EN
MERCADITO
HUANGUELEN SUD
ROTISERIA Y VERDULERIA
PROXIMAMENTE
PRODUCTOS DIETETICOS
ESQUINA 9 y 28



BARRACA "EL PROGRESO"
de Raúl Bórmida
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
HUANGUELEN

A.S.A.
ASOCIACION SEMILLEROS ARGENTINOS
En semillas... el que arriesga no gana.
Vaya a lo seguro
Siembre solamente semillas fiscalizadas
Asociación Semilleros Argentinos

ALFONSO P. MONASTERIO S.A.
Casa Central
Daireaux, F.C.G.R.
Tel.: 12
Remates-Ferias - Comisiones
Consignaciones - Administraciones
Oficinas Buenos Aires
Av. de Mayo 666,
10º p., Tel.: 30-1856
Agencias: Pirovano, Tel.: 12 - Bonifacio, Tel.: 35 - Arboledas - Huanguelén, Tel.: 6
Guaminí, Tel.: 76 - 25 De Mayo, Tel.: 323 - Olavarría, Tel.: 2009
Laprida, San Martín 1397 - Tel.: 147 - Miramar, 21, Nº 1766, Tel.: 61-0495

Ganaderos de Coronel Suárez S. A.
Remates - Ferias
Comisiones - Administraciones - Consignaciones
Sarmiento 69 T.E.: 284 C.C. 46 7540 Coronel Suárez
Ciudad de Rodez 427 – T.E.: 2494 – 8170 Pigüe Fundadores 465 – T.E.: 36 – 7545 Huanguelén

COOPERATIVA LIMITADA DE CONSUMO POPULAR DE ELECTRICIDAD DE HUANGUELEN
CALLE 9 No 733 TEL. 9 HUANGUELEN

telegrama deportivo

STOP. . . REALIZO SU REGIONAL EL CLUB DE PESCA LOCAL CON LOS SIGUIENTES RESULTADOS: GANADOR: RUBEN D. CARNERO, 2do. CARLOS E. GUIDO, 3ro. GERARDO MARTINEZ, 4to. RUBEN HERNANDEZ, 5to. VICTOR CAMPOS, 6to. ALFREDO LEDE, 10mo. ANICETO MORENO, 11ro. HUGO SCHMIDT, 14to. JULIO LEDE, 15to. JORGE BEBER, 16to. EDUARDO RISUEÑO Y 20mo. IRINEO FONTINOVI. EN CADETES RESULTO GANADOR MARCELO GUIDO. STOP. . . LOS 15 NIÑOS QUE RECIBEN CONOCIMIENTO DE AJEDREZ EN LA BIBLIOTECA DE LA ESCUELA Nº 8 Dr. BALDOMERO FERNANDEZ MORENO SE TOMARON SUS VACACIONES Y YA ESTA EN FORMACION EL PRIMER TORNEO INTERNO QUE DIRIGIRAN LOS AFICIONADOS LOCALES, Dr. MIRIUKA, ABEL O. EIK, RAUL DE LA FUENTE Y A LOS QUE SE AGREGO DANIEL DEBERNARDI. STOP. . . FUE REVISADO EL CRACK JERRY TOM Y TOMADAS LAS PLACAS RADIOGRAFICAS POR EL Dr. MC DONALD DEL HARAS LA IRENITA, ESTE NO FUE MUY OPTIMISTA CON EL FUTURO DEL ALAZAN. STOP. . . LOS PRIMEROS CONTACTOS PARA DARLE FORMA AL CAMPEONATO ZONAL DE MARATON FUERON TOMADOS POR HUGO STINSON DEL CLUB SOCIAL SAN MARTIN, MOGGIA DEPORTES DE PIGUE Y CLUB EMPLEADOS DE COMERCIO DE GUAMINI HAY POSIBILIDADES DE UNA PRUEBA EN CADA CIUDAD Y LIBERTAD PARA ORGANIZAR UNA A NIVEL NACIONAL. STOP. . . DEL CAMPEONATO INTERCENTROS ESTUDIANTILES HUANGUELEN EMPATO CON HENDERSON EN 2 TANTOS Y TIENE MUCHAS POSIBILIDADES DE CLASIFICAR PARA LAS RONDAS FINALES. STOP. . . SERGIO DELGUE EL MARATONISTA JUVENIL BUSCA SU MEJOR ESTADO Y ESTA DECIDIDO A VIAJAR A EVENTOS IMPORTANTES DE LA PROVINCIA "ECOS" PREGUNTA: QUE CASA COMERCIAL LO APOYARA?. STOP.

EN UNA MUY GRATA REUNION

SE ENTREGARON TODOS LOS PREMIOS

BOCHAS

Fueron entregados los premios del primer campeonato organizado por la Agrupación de Bochas Huanguelén, en una cena de camaradería realizada en el fogón del Club Social San Martín y recibidos por los respectivos jugadores, Carlos Morales entregó al Sr. Rodolfo Gago del Club de Pesca campeón de segunda división y lo propio hizo Juan Macey con el representante del Club Hípico, Julio Rizzo (foto) brillante ganador del primer torneo de primera categoría por tríos.

¡Bienvenido Deporte!

DOS ALEGRIAS, UNA TRISTEZA

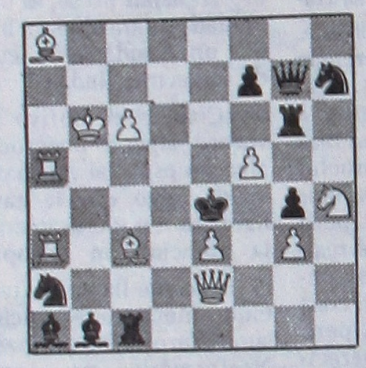
Alegría (uno): El numeroso público que bordeó el campo deportivo de Atlético y vivió el viril y extraordinario encuentro contra Sarmiento, como el entorno que conformó el espectáculo tardará de borrar de sus retinas lo ocurrido, y el saldo positivo que dejó para una divisa y para todo Huanguelén; saldo que debe capitalizarse en favor de que somos merecedores de estos espectáculos y que nunca más debemos dejar de ser los protagonistas principales de la tabla de posiciones del Campeonato de la Liga Regional.

Alegría (dos): Nuestro turf se está afirmando paulatinamente y produciendo grandes actuaciones en las pistas de influencia, y debido a la seriedad con que se está trabajando en la cuida de los pura sangre llegó por propia gravitación el primer clásico conseguido por el "supersónico Jerry Tom" que el domingo 10 de julio fue considerado como uno de los ejemplares más veloces que pisó la arena de Tornquist.

La tristeza: Nuestro Atlético no puede crecer y se comprueba viendo a los chicos practicando en los fondos de la escuela 8 entre pastizales y sin las mínimas condiciones para "caer". porque para acertar a la precaria colchoneta de 1 x 1 daría la impresión que deberían empezar por practicar tiro al blanco.

Y. . . queridos lectores, estamos desperdiciando los mejores momentos de una juventud que envidiarían muchos pueblos.

AJEDREZ



JUEGAN LAS BLANCAS Y DAN MATE EN DOS

La solución en el próximo número

grandes partidas

Penetración incomparable de potencia y creatividad. La parte final apareció en la película de James Bond "Desde Rusia con Amor"

BLANCAS: Spassky — **NEGRAS:** Bronstein.

1	P4R	P4R	14	D3D	P7R
2	P4AR	PxP	15	C6D	C1A
3	C3AR	P4D	16	CxPA	PxT+
4	PxP	A3D	17	TxD	A4A
5	C3A	C2R	18	DxA	D2D
6	P4D	O-O	19	D4A	A3A
7	A3D	C2D	20	C(3C)5R	D2R
8	O-O	P3TR	21	A3C	AxC
9	C4R	CxP	22	CxA+	R2T
10	P4A	C6R	23	D4D+	abandonan
11	AxC	PxA			
12	P5A	A2R			
13	A2A	T1R			

CAMPEONATO DE TRUCO

Las cooperadoras de los dos institutos secundarios, trabajando mancomunadas, realizarán el próximo 13 de agosto, a partir de las 20 horas, un campeonato de truco, en el local del Sindicato de Aceiteros de nuestra localidad, en el mismo habrá esmerado servicio de cantina y la fiscalización estará, como de costumbre, a cargo de la Peña Don Alejandro.

Tabla de Posiciones: Fútbol Regional

	J	G	E	P	Gf	Gc	Ptos.
Club Sarmiento	12	8	3	1	30	5	19
Atlético	12	8	1	3	28	18	17
Dep. Sarmiento	12	4	5	3	18	17	13
Blanco y Negro	12	4	5	3	19	18	13
El Progreso	12	5	3	4	15	14	13
Unión Pigüé	12	3	6	3	12	13	12
Peñarol	11	4	4	3	23	13	12
Argentino	12	1	7	4	15	24	9
Boca Juniors	12	2	5	5	14	23	9
Independiente	11	1	7	3	8	12	9
San Martín	11	1	2	9	11	37	4

GOLEADORES

José Alonso	Atlético	16
Carlos Sanchez	Peñarol	15
Hipolito Bauman	D. Argentino	9
Juan Carlos Palma	C. Sarmiento	9
Ricardo Gayreaud	C. Sarmiento	9

sancor
Cooperativa de Seguros Limitada
Agentes en Huanguelén:
Carlos Alberto Agner y José Miguel Ruiz
SEGUROS GENERALES
Avda. San Martín — Huanguelén

AGRODISTRIBUIDORA
AGROQUIMICOS EN GENERAL
Avda. Luro 9642 — Tel.: 77-1732/2315
Mar del Plata
A TRAVES DE LA PAPA
HACIENDO CONOCER HUANGUELEN

EMPRESA DE VIAJES Y TURISMO LINIERS S.A.
Buenos Aires: Arregui 6392 Tel. 642-7963 - C.P. 1408
Bolivar: (Pcia. Buenos Aires) Alsina 380 C.P. 6550
EN HUANGUELEN: KIOSCO "GIESER"

SEÑOR PRODUCTOR AGROPECUARIO
Y PUBLICO EN GENERAL
TRIGO. Buck Pucará, Cooperación Cabildo Buck Cimarrón, Buck Napostá, Klein Fortin, Klein Atlas, Klein Toledo, Klein Granador, Klein Chamaco, Diamante Inta, Labrador Inta y Dekalb Tala.
AVENA: Amarilla La Previsión 13 y Blanca Suregrain.
CEBADA: Forrajera Ranquelina.
Reserve con tiempo lo que necesite, hay financiación a después de la cosecha.
SEMILLERO "LEDE" de Carlos O. Leda - Tel.: 43

Taller JUNIN de ELISEO RAMOS
Torneado - Cepillado - Fresado - Rectificado y Reparaciones de Piezas en General
Calle 9 y 29

HUMBERTO P. BATTAUZ
Servicio Diesel y Massey Ferguson Autorizado
CALLE 9 y 37

LA CASA DE LA SUERTE
de Rodolfo M. Marmiroli
PRODE - QUINIELA - LOTERIA
CIGARRILLOS
Calle 9 entre 30 y 31

TALLER DE SOLDADURA
Reparaciones en General
de GERARDO MARTINEZ
Calle 28

José Bravo Frittayon
Bebederos - Aguadas - Sanitarios - Grifería
Cañerías - Ferretería
Bvard. Gahan

EL 2 A 0 FUE JUSTO

Boca frenó al puntero

Walter Vega en sus esporadicas apariciones en el área aquí cabecea desviado

Tiro libre de Tito Alonso el arquero la mira pasar Atlético llevo peligro solo con pelota detenida.

Boca Juniors (2): Marcelo Zaffora - Cándido Arce - Ramon Calvo - Roberto López - José Schmitz - Osvaldo Marchettini - Ricardo Roth - José Stein - Daniel Martín - Roberto Chazarreta Roberto Wunder. D.T.: Luis Bergese.

Atlético Huanguelén (0): Luis Arista - Daniel Tejada - Isidro Suárez - Felipe Vega - Adolfo Varga - Oscar Iglesias - Osvaldo Morales - Daniel Torrisi - José Alonso - Walter Vega - Jorge Bauzá. Cambios: Ariel Frende por Jorge Bauzá. D.T.: Luis Hisgen.

Juez: Osmar Arias;correcto.

Reserva: Atlético: 2 Boca: 2 - Quinta: Atlético: 0 Boca: 0

EL PARTIDO

Vargas dejó la sentencia en los vestuarios entre masajes y risas "Viejo nadie le da bolilla al partido" Ojo! . . . y nada más cierto, Atlético entró al partido como estaba en los vestuarios, totalmente en otro planeta y con total displicencia. El medio campo precario de Boca empezó a tomar confianza y sabedor de sus limitaciones corrió y tapó todas las salidas de Atlético que no "se encontraba" y todo el partido estuvo cortado en dos.

Boca empezó a llegar al área de Arista y fue empleado por Martín, en respuesta Morales remató desviado y luego el local presionó otra vez; en evidente foul de Tejada se produjo una acción en la que el referí empujó el jugador Torrisi en forma poco ortodoxa y le mostró la amarilla.

Sobre los 12 nuevamente Morales buscó el arco pero Zaffora contuvo bien. A esta altura el juego se tornó intrascendente y cortado, se notó mucho nerviosismo en algunos jugadores albiverdes y Felipe Vega también se ganó la amarilla por fuerte foul; a los 22 escapó Chazarreta y cuando salió remató desviado.

Los minutos pasaban y Atlético estaba cada vez más desordenado y a los 30' se salvó milagrosamente, Torrisi salvó la caída de la valla, Atlético llegaba esporadicamente y la oportunidad la tuvo Alonso ante un tiro con pelota detenida que se fue apenas desviado.

Terminó el primer tiempo y Atlético no encontró el partido como tampoco se encontraban sus hombres claves y el 0 a 0 castigó a uno que quería y no podía y a otro que no quería y tal vez podía.

SEGUNDO TIEMPO

Comenzó el segundo tiempo y la parcialidad albiverde esperaba el despertar de sus hombres y los primeros cinco minutos pareció, que se producía, cuando Iglesias pasó al ataque y su centro lo conectó Alonso apenas desviado y enseguida rue Alonso quien remató también apenas desviado sobre el ángulo superior; pero sólo fue una insinuación pues Boca se apoderó del medio campo y en juego desordenado llegó al área de Arista, aunque sin peligro.

A los 20' ante inexplicable foul es expulsado Felipe Vega y a calmar los nervios en las duchas.

Hisgen optó por Ariel Frende y sacó a Jorge Bauzá y luego llegó la apertura del tanteador ante una falla de Daniel Tejada que aprovechó Roth que eludió a Arista y entró al arco con el balón y puso el 1 a 0 sobre los 25', siguió mal Atlético y no encontró orden en sus líneas, no sorprendió el segundo gol de Boca, la bajó Martín con el pecho en el área y sin oposición, con débil remate dejó sin chance a Arista y decretó el 2 a 0 que sería definitivo.

En unos tibios contrataques verdes Morales remató de cabeza apenas desviado y la hora llegó inexorable y decretó la derrota del puntero en un encuentro que habrá que olvidar y empezar de cero; pues en una semana no se pudo olvidar de jugar al fútbol; duro trabajo para Luis Hisgen que tuvo siete días para replantearse el partido y descubrir el motivo de tan falsa actuación.

EL HOMBRE

OSCAR IGLESIAS: 6 puntos.

En una tarde de "vacas flacas" marcó correcto y salió bien al ataque, pero no con su potencia acostumbrada y contagiado del desorden del equipo verde en todas las líneas.

WALTER VEGA: 6 puntos.

Sin jugar su fútbol; estuvo peleado con la pelota, pero traspiró la casaca en el segundo tiempo, buscó en todo el frente de ataque pero todo su esfuerzo se perdió al no encontrar respuesta.

ISIDRO SUAREZ: 6 puntos.

Bien en la marca pero nada feliz en las entregas, y en sus subidas por la raya nunca pudo llegar con claridad.

¡basta de goteras!..
PLASTIFIQUE DESDE
– CAMPO Y CIUDAD –
RAUL PLAZA CALLE 7 Nº 853

ESTACION DE SERVICIO "SAN FAUSTINO"
CALLE 9 ESQ. 30
TEL. 7
HUANGUELEN

No rectifique
su motor Perkins
Hágalo refabricar por Perkins Argentina
Concesionario Perkins MP autorizado
MOTOR DIESEL PIGÜE
Sadi Carnot 549
Tel. 2152 - Pigüé

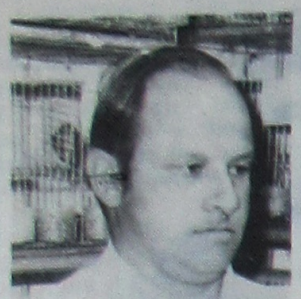
AGENTE MOTORES "VILLA"
CASA MARTIN
CONCESIONARIO "SIAM"
ARTICULOS DEL HOGAR
Desde 1940 brindando la mejor atención, calidad y precios
Calle 10 Nº 667 Tel. 72

Agencia Y.P.F.
Estación de Servicio Y.P.F. Autorizada
Automotores Taller y Repuestos
LOGLIO, LOPEZ & Asociados S.A.
CALLE 12 ESQ. 24 TEL. 8 (7545) HUANGUELEN FGR.y M.

mate la sarna y los parásitos con
Veterinaria DUARTE Hnos.
CALLE 30 Nº 827
TELEFONO 83
ivomec
OFERTA ESPECIAL

NUEVAMENTE GENERA UNA BUENA NOTICIA

"LA CONSTANCIA"



José D. Alonso

Se presentó nuevamente en la exposición que en Tandil se realiza, para los criadores de canarios, nuestro conocido José D. Alonso, esta vez llevó 47 variedades de colores, con lo que logró una gran cantidad de premios, que hicieron que TUCRA la asociación tandilense de canaricultura se impusiera ante sus similares de Azul, Bolivar, Olavarría y Tres Arroyos.

Al ser campeones por tercera vez consecutiva se hicieron acreedores a la "copa Challenger" que estaba en disputa y que se otorgaría a quien ganara durante tres años seguidos la muestra o cinco alternados.

La distinción se logró por 168 puntos de los cuales 75 obtuvo nuestro expositor Alonso.

Los premios obtenidos en la citada exposición fueron: 47 primeros premios, 28 segundos premios, 10 terceros y menciones especiales. Entre los animales premiados podemos destacar un campeón de salón, a un blanco hembra adulto, y campeones de línea una hembra amarillo limón nevado marfil, 1 ágata plateado nevado pastel macho, otro macho canela amarillo limón nevado y campeón hembra canela plateado.

En el momento en que vamos a visitar a Alonso, a su criadero, nos encontramos con todos los preparativos para el campeonato argentino de canaricultura que ya se está desarrollando en Rosario, y que cuando esta edición esté en sus manos ya estará en su finalización.

Al respecto nos interesamos por la forma en que prepara los 58 ejemplares que va a presentar este año, y así nos enteramos que la preparación de estos pájaros se hace con elementos que nada tienen que ver con la alimentación, sino que se hace a baños y otros detalles que también utilizan los hombres y más especificamente las mujeres para mejorar su aspecto, o sea que lo único que tiene que hacer es realzar su natural belleza, obtenida a traves del cruzamiento de las distintas especies.

Quisimos saber si el clima afectaba en algo a los ejemplares, o sea, si necesitan un pequeño período de adaptación, a lo que nos informó que sí, que en alguna medida cuando recién llegan pierden un poco de su brillantez, pero que inmediatamente la recuperan.

En cuanto a la forma de trabajo, los jurados comienzan a trabajar el día miercoles para llegar a las conclusiones recien el domingo, teniendo en cuenta que esta exposición es la mayor que se haya realizado en el país, con 5200 ejemplares.

Los jurados son dos argentinos y dos internacionales.

Recordamos que en el año 1982, en el campeonato realizado en la ciudad de La Plata, con motivo de la conmemoración del centenario de la ciudad, Alonso logró 15 campeones argentinos, 9 reservados de campeón y 3 menciones especiales.

En este momento él propietario de "La Constancia" nos informa que se encuentra trabajando en cinco colores más, además de lo que intenta su hijo Claudio con los ejemplares con factor rojizo, quien también expondrá tres ejemplares en Rosario.

Y así, continuamente arrullados por los hermosos "cantores prisioneros", pero aparentemente felices en su prisión, Alonso nos dió detalles técnicos sobre la forma en que se obtiene cada uno de los colores, como hace los cruzamientos y todo lo que refiere al difícil "hobby" que tantas satisfacciones les ha dado, que por otra parte ya dejaron de ser privativas de él, sino que son triunfos de Huanguelén, a traves de digno representante.

A.M.E.

OTRA SALIDA DE LOS BOMBEROS

El lunes pasado a las 14,30 horas, fueron requeridos los servicios de nuestros bomberos voluntarios, que debieron combatir un siniestro en una casa, ubicada entre calles 7 y 8, de propiedad de la señora Cecilia Gutierrez.

El siniestro produjo la pérdida de una habitación que contenía leña y otros elementos no alcanzando habitaciones vecinas por la eficiencia y rapidéz con que estos servidores de la comunidad actuaron.

El cuerpo activo en esta oportunidad estuvo integrado por su Jefe Sr. Raúl Plaza, el 3er. oficial Vega y los bomberos Hernandez, Vega, Huertas, Anchorena, Kreter, Balzi, Doleschan, Filipuzzi, Saad y Codina.

agradecimiento

BERNARDO TESEI

AGRADECE A BOMBEROS VOLUNTARIOS SU RAPIDA ACTUACION CON MOTIVO DEL SINIESTRO QUE INCENDIO UN GALPON DE SU PROPIEDAD

LES FELICITA POR LA RAPIDEZ Y PROFESIONALIDAD E INSTA A LA POBLACION A SEGUIR COLABORANDO CON ESTA NOBLE INSTITUCION

Reparación
DE ARTEFACTOS ELECTRICOS
CONSULTAR: "DON ISAIAS" REGALOS

LUIS GASS
FALLECIO EL 24-7-82

Su esposa, hijas, hijos políticos y nietos invitan a la misa que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la Iglesia San José el día 24 de julio a las 18 horas.

Unico aviso

GUIA DE Profesionales

Para vender, permutar o comprar, publíque aquí su deseo. (Simplemente llame al Tel.: 67).

Laboratorio de Análisis Clínicos
Lic. Carlos A. Azurmendi
Mat. Col. Bioq. 247
Bacteriología
Enzimología
Hematología
Inmunofluorescencia
Inmunología
Micro - Análisis
Parasitología

Dr. ALBERTO A. CABRAL
Clínica - Cirugía - Análisis
Inseminación Artificial
Manejo y Sanidad en Rodeos de Cría
Av. Sarmiento y Fundadores - Huanguelén

Norma Ginestet de Regina
Abogada
Calle 10 Nº 635
Huanguelén

Dr. Alfredo E. Miriuka
Clínica Médica - Niños
Calle 10 esq. 29

cine
IDEAL
CERRADO HASTA NUEVO AVISO

Veterinaria Don Abel
Dr. Héctor Horacio Morrone
Avda. San Martín entre 10 y 11
Huanguelén

Para vender, permutar o comprar, publíque aquí su deseo. (Simplemente llame al Tel.: 67).

Estudio GAIDO
Cdor. Clemente Juan Gaido
Cra. Z.Gaido de De Ambrosio
Roca 136
Tel. 35077 - 42230
Bahía Blanca (8000)

Organización Huagro"
SEMILLAS FISCALIZADAS
AGROQUIMICOS
PULVERIZACIONES AEREAS
PRADERAS PERMANENTES
ALTE. BROWN 430 TEL. 62 HUANGUELEN

CLASIFICADOS
VENDO
Terreno ubicado a 40 mts. calle 9.
Tratar: esta administración

FERRETERIA INDUSTRIAL Y AGROPECUARIA
de JAVIER A. LEDE
Máquinas - Herramientas para Taller
Repuestos para Herramientas Agrícolas
Hierros - Aceros - Bronces - Aluminios - Bolilleros
Oxigend y Prod. p/Soldaduras
Distribuidor Autorizado de "LA OXIGENA"
Calle 8 Nº 532 Tel.: 98

LEDE
Agro Comercial S.R.L.
ACOPIO DE CEREALES
VENTA DE SEMILLAS Y FORRAJES - COMISIONES
Calle 27 Nº 655 - Tel.: 43

Suc. de Francisco BILBAO s.c.c.
ACOPIADORES
CEREALES – MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
TEL. 26 – HUANGUELEN

ACEITE DE GIRASOL
JUGOS DE FRUTA Y DETERGENTES
Planta Industrial, Administración y ventas: Calle 30 Nº 1148
Teléfonos: 50 y 77
L.O.H.
LA OLEAGINOSA DE HUANGUELEN S.A.I.C. y A.
PRODUCTOS ELABORADOS BAJO MAXIMO CONTROL QUE ALCANZAN ASI PRIMERISIMA CALIDAD